



Privacy Act Notice Special Census

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. CENSUS BUREAU

Your Answers are Confidential

Your answers are confidential and protected by law. All U.S. Census Bureau employees have taken an oath and are subject to a jail term, a fine, or both if they disclose any information that could identify you or your household. Your answers will only be used for statistical purposes, and no other purpose. Title 13, Section 196, of the United States Code authorizes the Census Bureau to conduct this Special Census and Section 9 of this law assures that your answers will be kept confidential.

The U.S. Census Bureau is conducting this Special Census to provide your local government current population and housing counts for this area. Your participation in the Special Census is extremely important. Although the individual responses are voluntary, the information the Special Census receives from you ensures the completeness and accuracy of the results.

If you have any comments concerning the time it takes to complete this form or any other aspect of the collection, send it to: Paperwork Project 0607-0368, U.S. Census Bureau, AMSD – 3K138, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. You may e-mail comments to Paperwork@census.gov; use Paperwork Project 0607-0368 as the subject.

Respondents are not required to respond to any information collected unless a valid approval number has been assigned by the Office of Management and Budget. The approval number for the Special Census is: OMB No. 0607-0368.

Thank you for your cooperation. The U.S. Census Bureau and your local government appreciate your help.

List A

HISPANIC, LATINO, OR SPANISH ORIGIN

- No**, not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- Yes, Mexican, Mexican American, or Chicano
- Yes, Puerto Rican
- Yes, Cuban
- Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin – *For example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

List B

RACE **(Choose one or more races.)**

- White
- Black or African American
- American Indian or Alaska Native
- Asian Indian
- Chinese
- Filipino
- Japanese
- Korean
- Vietnamese
- Other Asian – *For example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*
- Native Hawaiian
- Guamanian or Chamorro
- Samoan
- Other Pacific Islander – *For example, Fijian, Tongan, and so on.*
- Some other race



Aviso sobre la Ley de Privacidad Censo Especial

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. CENSUS BUREAU

Sus Respuestas Son Confidenciales

Sus respuestas son confidenciales y están protegidas por ley. Todos los empleados de la Oficina del Censo han tomado un juramento y están sujetos a una condena de cárcel, una multa, o ambas, si divulgan cualquier información que lo pueda identificar a usted o a los miembros de su hogar. Sus respuestas solo se usarán para propósitos estadísticos y no para ningún otro fin. La sección 196 del título 13 del Código de los Estados Unidos autoriza a la Oficina del Censo a llevar a cabo un Censo Especial, y la sección 9 de esta ley asegura que sus respuestas se mantendrán confidenciales.

La Oficina del Censo de los Estados Unidos está llevando a cabo este Censo Especial para proveerle a su gobierno local los recuentos actuales de la población y la vivienda para esta área. Su participación en el Censo Especial es extremadamente importante. Aunque las respuestas individuales son voluntarias, la información que el Censo Especial recibe de usted asegura la integridad y precisión de los resultados.

Si tiene algún comentario sobre el tiempo que toma completar este cuestionario o cualquier otro aspecto de la recopilación de datos, envíelo a: Paperwork Project 0607-0368, U.S. Census Bureau, AMSD-3K138, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. Puede enviar comentarios por correo electrónico a Paperwork@census.gov; utilice *Paperwork Project 0607-0368* como tema.

No se requiere que las personas respondan a ninguna información que se recopile a menos que la Oficina de Administración y Presupuesto le haya asignado un número de aprobación válido. El número de aprobación para el Censo Especial es Núm. de OMB 0607-0368.

Gracias por su cooperación. La Oficina del Censo de los Estados Unidos y su gobierno local agradecen su ayuda.

Lista A

ORIGEN HISPANO, LATINO O ESPAÑOL

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicano americano o chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, otro origen hispano, latino o español – *Por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

Lista B

RAZA (Elija una o más razas.)

- Blanca
- Negra o africana americana
- India americana o nativa de Alaska
- India asiática
- China
- Filipina
- Japonesa
- Coreana
- Vietnamita
- Otra asiática – *por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- Nativa de Hawaii
- Guameña o Chamorro
- Samoana
- Otra de las islas del Pacífico – *por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*
- Alguna otra raza